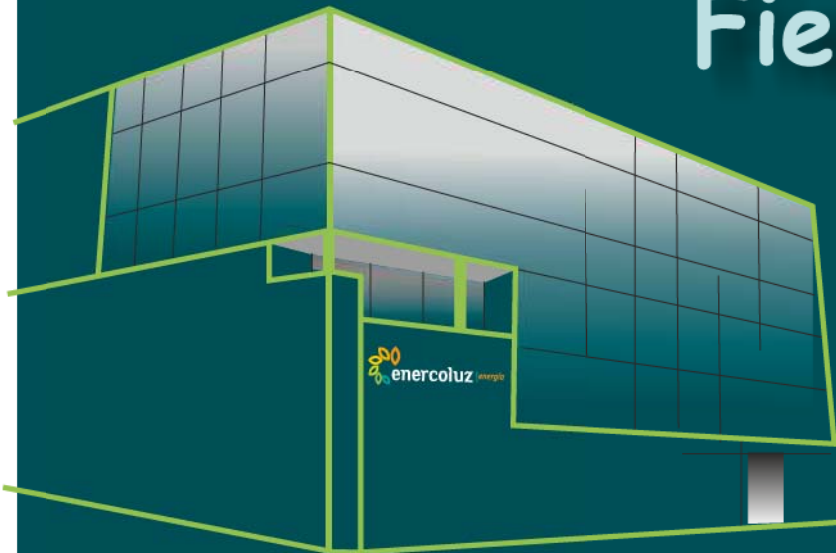


Comercializadora de Energía Eléctrica



Felices
Fiestas



Avda de los Toros, 7 | 40200
Tefl: 921 144 871 | Fax: 921 143 170

www.enercoluz.com

Chañe

A decorative flourish consisting of several black, swirling lines that extend horizontally from the base of the word "Chañe".

Fiestas en honor a San Roque

A decorative flourish consisting of several black, swirling lines that extend horizontally from the base of the text "Fiestas en honor a San Roque".

Del 10 al 17 de Agosto de 2014

Reyna y Reyes 2014



- bombas
- riego por goteo
- micro aspersión
- tuberías enterradas
- balsas
- grupos electrogenos
- automatizaciones
- soldadura p.e.
- abastecimientos

IRCONSA[®]

www.irconsa.es

Tel: 983/559411 627/567188-89 SERRADA (VA) comercial@irconsa.es



cajaruralsegovia
Fundación

La corporación

Bankia

*Les desea
Felices Fiestas*

LA
POSADA
DE CARMEN



El Casa Rural
Cerezo




Casa Rural
SENDA DEL ALBA

TURISMO RURAL DE CALIDAD

C/ San Benito, 11 - Teléfono 921 155 134
www.casaruralsegovia.com



FONTANERÍA
"MAJILLO"

Arroyo de Cuéllar y Remondo
(Segovia)

HORMIGONES **GEOSMA, S.L.**

MASTER EN POPULARIDAD
AÑO 1997



Hormigones - Construcciones - Transportes
Excavaciones - Materiales de Construcción
Sanearios - Azulejos - Pavimentos
Elevación de hormigón en bombas

PLANTA Y OFICINA EN MOJADOS

Ctra. de Matapozuelos, s/n
47250 MOJADOS (Valladolid)
Teléf. y Fax: 983 607 505

PLANTA Y GRAVERA EN VILLABAÑEZ

Paraje Tejahierro, s/n
47329 VILLABAÑEZ (Valladolid)

OFICINA EN CHAÑE:

Ctra. Fresneda s/n. - 40216 CHAÑE (Segovia)
Teléfono y Fax: 921 15 50 68



HORMIGONES

HONTORIA, S.L.

CTRA. FRESNEDA, S/N . 40216 - CHAÑE (SEGOVIA)
TLF. Y FAX: 921 155 068

HORMIGONES - TRANSPORTES - ARIDOS
- ELEVACIÓN DE HORMIGON EN BOMBAS

PLANTA EN VALVERDE DE MAJANO
CTRA. ANTIGUA SEGOVIA ZAMORA, 2
TLF. PLANTA: 687 52 30 25
40140 VALVERDE DEL MAJANO (SEGOVIA)

ELECTRICIDAD **MUÑOZ**

Fco. Javier Muñoz

- Instalaciones de Alta y Baja Tensión
- Instalaciones Naves Industriales
- Mantenimientos
- Aire Acondicionado
- Alquiler de generadores (100 kva insonorizados)

Teléfono y Fax 921 155 554

Móvil 620 260 276

pacoelectri@yahoo.es

Ctra. Vallelado, Km. 6

CHAÑE (Segovia)

Chañe en Fiestas

Queros



Campano

Hortícolas Bermejo Manso SLN
Carretera SG-333 Km. 10.5
40216 Chañe (Segovia)
T. 921143432 / M. 619227026



C.I.F. B-40229346
N.R.S. 21.23805/SG
G.N. 4049828431110

Chañe en Fiestas

Café Dani's
Arroces y Tapas

El Pinar

AUTOESCUELA



El Henar

Centro autorizado para recuperación de Puntos del Carnet de conducir

Haz tests o estudia con nosotros por internet

CURSOS MERCANCÍAS PELIGROSAS Y CAP

Avda. Camilo José Cela, 22
Tel. 921 142 583
CUÉLLAR

elpinarelhenar@hotmail.com

C/ Frontón, 4
Tel. 921 521 445
CANTALEJO

Tel.: 921 155 009

C/ Real, 11

Chañe - 40216 (Segovia)

Cbañe en Fiestas



Carpintería de p.v.c.

VENTANAS
PIRON

www.ventanaspiron.es



Carretera Cuéllar Km. 17,1 - 47420 ÍSCAR (Valladolid)
983 611 416 - 687 698 676

Cbañe en Fiestas



*Estilo
único*

Exposición y Venta

MUEBLES

langana

Ctra. Valladolid 28
Telf.: 921 14 24 06

En Cuéllar



Distribución de Gasóleos a Domicilio
SOCOPAR, S.L.

Tel. 921 59 12 32

Chañe en Fiestas



servicios integrales carracillo, s.l.

- **Instalaciones eléctricas e hidráulicas** •
- **Plantas solares** •
- **Pivots, bombas y automatismos de riego** •

Telf: 921 15 54 91 - Fax: 921 15 60 15
CHAÑE (SEGOVIA)

TALLERES LAZARO

AUTOMOCION LAZHER



CASE II
AGRICULTURE



GRANIT
QUALITY PARTS



Aut.Segovia-Valladolid-Valseca 921 120515 Sacramenia 921 527035

WWW.TALLERESLAZARO.ES

Chañe en Fiestas



LABORATORIO DENTAL

A. P. Aceves

Teléfono 921 155 037
CHAÑE (Segovia)

Chañe en Fiestas

FARMA - CAMP

PRODUCTOS FITOSANITARIOS

SEMILLAS

Juan Carlos Hernández Alvarez

Les desea unas Felices Fiestas
y unas Buenas Cosechas.

Oficinas Ctra. Madrid, Km. 165

Tlfnos. 983 607 170 - 983 607 427 - 908 487 731

MOJADOS (Valladolid)

Chañe en Fiestas

Panadería - Bollería



**Primitiva
Laguna**

C/ La Fragua 1 . Teléfono 921 155 013 . CHAÑE (Segovia)

NovoSoi
Ideas para tu Oficina

SERVICIOS DE OFICINA ISCAR, S.A.

Ctra Cuéllar - Olmedo, km. 17,753

47420 Íscar (Valladolid)

Tel.: 983 61 24 53 Fax: 983 61 11 49

www.novosoi.es info@novosoi.es

- Mamparas divisorias
- Mobiliario de oficina
- Persianas y complementos.
- Material de oficina.
- Imprenta.

Cbañe en Fiestas



José María

La cocina tradicional segoviana de hoy

Uno de los mayores exponentes de la gastronomía segoviana y un ejemplo de equilibrio entre el respeto a las tradiciones de los antiguos mesoneros castellanos, y las innovaciones de la cocina al gusto de hoy

C/ Cronista Lecea, 11
(Junto a Plaza Mayor)
40001 SEGOVIA

Reservas: 921 461 111
921 466 017

Mesón: 921 460 272

Fax: 921 466 129

www.rtejosemaria.com
reservas@rtejosemaria.com



Cbañe en Fiestas

Tlf.: 921 106 220 Móvil: 606 948 363 Fax: 921 580 487

www.arexna.es

arexna@arexna.es

Juan Filiberto Carrión García



áridos y excavaciones

C/ Joaquín Sorolla, 9 - 40450 Nava de Asunción (Segovia)



Tlf.: 921 58 19 59

Móvil: 670 91 68 04 / 05

Fax: 921 58 04 87

Juan Filiberto Carrión García

gasoleos@arexna.es

C/ Joaquin Sorolla, 9 40450 Nava de la Asunción Segovia

Cbañe en Fiestas

Cbañe en Fiestas



LOS ÚLTIMOS AVANCES TECNOLÓGICOS
APLICADOS A
LOS SISTEMAS DE RIEGO

Luis Acebes González

607.369.516

info@stromline.es



40350 ESCALONA DEL PRADO (Sg)
Teléf. 921 57 05 10 . Fax: 921 57 08 78

SOCIO DE LAS GRANDES MARCAS



talleresbarrio@talleresbarrio.com . www.talleresbarrio.com



Óptica

María José Muñoz Pascual

C/ Simón Ruiz, 17 - Telf. 983 804 236
47400 MEDINA DEL CAMPO (Valladolid)

ZARESE

Hortalizas Zarese S.L.



hortalizazarese@hotmail.com

Tel.: 650 891 992

Chañe en Fiestas

ALEJANDRO
GARCÍA CABRERA

ARQUITECTO TÉCNICO

652 640 589
921 155 399

Real, 9 • 40216 CHAÑE (Segovia)
alejandrogcabreraat@gmail.com

Dirección de ejecución de obra.
Proyectos de rehabilitación y reforma.
Estudios y planes de seguridad y salud.
Coordinación de seguridad y salud.
Inspecciones técnicas de edificios.
Informes de evaluación de edificios.
Certificaciones de eficiencia energética.
Gestión económica y planificación de la
construcción.
Mediciones, tasaciones, valoraciones,
informes, planos, etc.

Chañe en Fiestas

*El
Rincón
de Ana*

RESTAURANTE

COCINA TRADICIONAL

MENÚ DEL DÍA

TAPAS VARIADAS

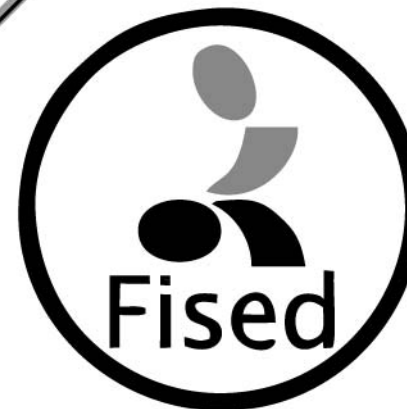
C/ Calvario, 5 • 40216 REMONDO (Segovia)
TLF 921 15 58 81



ALIMENTACIÓN CABRERA
Alimentación, Charcutería y Frutería

Esther Cabrera Herranz
C/ La Fragua, 2
40216 CHAÑE
(Segovia)


Tlfnos. 921 155 723
639 042 110



**Osteopatía - Masaje
Terapias Manuales
Drenaje Linfático**

**Centro de
Fisioterapia**

C/Duque de Liria, 3
28015 MADRID
Telf.: 915 474 636
www.fised.net

 Pz. España y
Ventura Rodríguez
Lineas E.M.T.
2, 202, C.133, 74, 46, 7

Chañe en Fiestas



EXCAVACIONES

“GARUTO”

Teléfono 627 514 671

40216 CHAÑE (Segovia)

Chañe en Fiestas

Taberna

La Real

Vinos - Tapas - Gintonicos

Calle Real, 24 - CHAÑE (Segovia)

LOCUTORIO



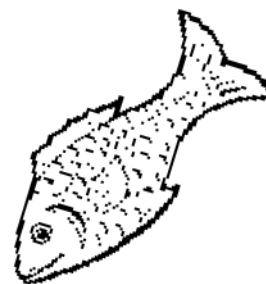
“VICTORIA”

Kiosco . Bazar . Todo a 100

Teléfono 921 155 535

40216 CHAÑE (Segovia)

PESCADERÍA



PÍLI

C/ Real, 5
CHAÑE (Segovia)

EDR
ESCOLAR DEL RÍO, S.L.

Soraya Sancho Ruano
Abogada

Agente: 0844



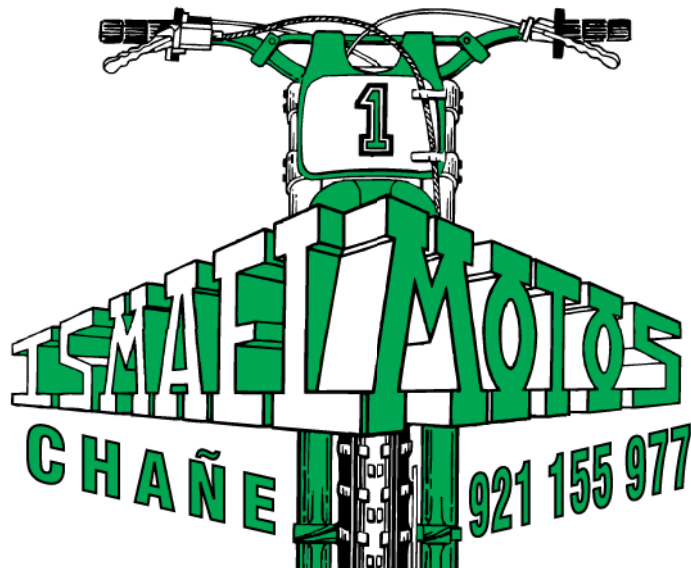
C/Gomezterración, 1 Bajo - 40297 SANCHONUÑO (SG)
Tel.: 921 160 256 - Fax: 921 160 256 - Móvil: 618 292 341
606 955 232 - E-mail: aruanopascual@hotmail.com



BODEGAS Y VIÑEDOS LA MEJORADA

ELABORACIÓN DE VINOS TINTOS
OLMEDO (Valladolid)

VISITAS GUIADAS CON CATA Y VENTA DE VINO
Telf. 606 707 041



REPRESENTACIÓN Y VENTA DE PRODUCTOS GOURMET

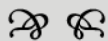
JOSÉ IGNACIO CABRERA

CHAÑE (Segovia) • Telf. 606 707 041

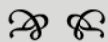
Chañe en Fiestas

Cabrera
bar - restaurante

ESPECIALIDAD EN
ARROZ CON BOGAVANTE
PAELLAS



MENÚ DEL DÍA



AMPLIA CARTA

Plaza Mayor, 7 - 40216 CHAÑE (Segovia)
Teléfono 921 155 010

Chañe en Fiestas

**CARNICERIAS
SAMA**

Granja propias
Especialidades en Carnes Rojas, Ternera, Lechazo y Cochinillo

COCA (Segovia)
C/ Eduardo Cocero, 21
C/ Real, 4
CHAÑE (Segovia)
Plaza Mayor, 5

Teléfono: 921 586 220
921 586 008
Fax: 921 586 220
Móvil: 607 820 394
618 554 244

E-mail: carniceriasama@gmail.com

DROGUERÍA

Fuencis

Teléfono 921 155 711 - CHAÑE

forsan S.A.



Forjados - Estructuras
Hormigones - Aislamientos

Ctra. Riaza, Km 1 • Cuéllar • ☎ 921 140 288

Manuel Sanfrutos, S.L.



MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
EXCAVACIONES Y CERÁMICAS

Ctra. Peñafiel, 2 • Cuéllar • ☎ 921 140 220
C/ Argentina, 2 • Íscar • ☎ 983 620 529



N. HERRANZ S.L.
CEREALES, FERTILIZANTES, SEMILLAS

Enmiendas Orgánicas
Fertilizantes Especiales
Fertilizantes Líquidos
Hidrosolubles
Correctores de Carencias
Estimulantes

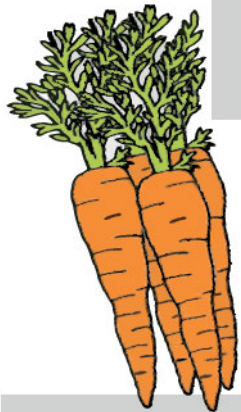
ASESORAMIENTO
TÉCNICO

Almacenes en:
Aldea Real Telf.: 921 57 04 40
Mozoncillo Telf.: 605 91 98 15
Chañe Telf.: 629 23 45 72

C/ Real Baja, 17
40292 ALDEA REAL (Segovia)

**Hnos
BERMEJO
BERMEJO**

C.B.



**VENTA DE PATATAS, PUERROS
Y ZANAHORIAS**

659 224 470 - 676 114 655 - 606 374 091

C/ Miguel Delibes, 2 - CHAÑE (Segovia)

VIVEROS



CAMPIÑAS



APOYANDO LA VIDA RURAL

VIVEROS CAMPIÑAS, S.C.A.

Ctra. de Vallelado Km. 1

40216 Chañe (Segovia) España

Tfno. 921 155 506

Fax. 921 155 508

viveroscampinas@viveroscampinas.com



TURISMO RURAL
FUENTEPLATEADA

Posada Fuenteplateada
Camino de las Rozas s/n
40170 Collado Hermoso
Segovia

Tlfs. 921 40 30 87 · 659 48 58 62

www.fuenteplateada.net
reservas@fuenteplateada.net

Tu piel es única, se merece
un tratamiento dermatológico
de calidad

1
REALIZAMOS UN
ESTUDIO
INDIVIDUALIZADO
DE TU PIEL

2
ELABORAMOS UN
DIAGNÓSTICO
MÉDICO

3
TE APLICAMOS
UN TRATAMIENTO
PERSONALIZADO



 **Láser Médica**
Segovia

Diagnóstico y prevención del cáncer de piel · **Escultura facial con ácido poliláctico** · Relleno de arrugas y líneas de expresión · **Eliminación de manchas, estrías, cicatrices, varices y arañas** · Insuficiencia venosa · **Piernas cansadas** · Tratamiento de la obesidad · **Tratamiento de la celulitis** · **Depilación láser** · Etc.

José Zorrilla, 134 · Segovia · **921 43 84 14**

www.lasermedica-segovia.com

Chañe en Fiestas

BAR

EL PINO



Local Climatizado

Tu punto de encuentro

Plaza San Antonio, 7 - Teléfono 921 155 021
CHAÑE (Segovia)

Chañe en Fiestas



*Restaurante
La Matita*

Carretera. de Soria, Km 162
Tlf: 921 403 077 | 921 403 140
Collado Hermoso (Segovia)



MULTISERVICIOS CARLOS PEDRIZA, S.L.U.

CARLOS PEDRIZA CARABIAS

Revestimientos y Tratamientos
Especiales en Fachadas

Telf. 983 302 164 - 659 739 446 - rpedriza@yahoo.es
C/ López Gómez, 17 - 47002 Valladolid

Chañe en Fiestas

UNISEX

ELUQUERIA
KONTRASTOS

CITA PREVIA
921 155 958

C/ PIO BAROJA, 1
CHAÑE (Segovia)

Chañe en Fiestas

Bar

PISCINAS

CHAÑE (Segovia)

Tel. 921 123 001

¡LES DESEA UNAS
FELICES FIESTAS!



LIMPIEZAS
BLANLOR

C/ Arca Real, 36 Local
47013 Valladolid
www.limpiezasblanlor.com

Tel. 983 182 977
Móvil 639 468 933
Fax 983 182 978

**JUAN MANUEL
COCERO**

¡LES DESEA UNAS
FELICES FIESTAS!

Chañe en Fiestas



GASÓLEOS CARRACILLO, S.L.

Reparto a domicilio de Gasóleos, A, B y C

Móvil 629 648 986
40216 CHAÑE (Segovia)

ESTACIÓN DE SERVICIO

Juan Carlos Bernardos Zamarrón

También venta de aceites y complementos auto

Ctra. SG - 333, p.k. 13,78

Teléfonos 921 155 915 CHAÑE (Segovia)

Chañe en Fiestas

AUTOMOCIÓN **CABRERA, S.L.**

Servicio Oficial: 
CITROËN



- . Reparación todas Marcas
- . Servicio Ruedas
- . Equipos de Sonido
- . Aire Acondicionado

Teléfono 921 155 030 . Fax 921 155 237
CHAÑE (Segovia)

Chañe en Fiestas



Bar Bahía Raúl

C/ Real, 3

Chañe



921 156 039
637 867 428

Chañe en Fiestas

ALIMENTACIÓN

M.^a Carmen



Boal

FRUTAS, CONGELADOS Y CHARCUTERÍA

C/ San Antonio Teléfono 921 155 031 CHAÑE (Segovia)

CRISTALERÍA

MUÑOZ

- VIDRIOS DE CAMARA
- VIDRIOS DE SEGURIDAD
- VIDRIERAS EMPLOMADAS

- VIDRIERAS ARTÍSTICAS
- LUNAS - GRABADOS
- ALUMINIO - PERSIANAS

C/ Campo, 14 - 40215 ARROYO DE CUÉLLAR (Segovia)
Telf. / Fax 921 155 210 . Móvil 639 610 785



Pastelería Artesana
El Harnero

www.elharnero.es

C/ Libertad, 23
47430 Pedrajas de San Esteban
Teléfono: 983 625 112

C/ Severino Pascual, 3
47420 Iscar
Teléfono: 983 611 085

SÁBADO 16 DE AGOSTO

12:00 hs. **Pasacalles con Dulzaina y Tamboril.**

A partir de las 12 hs. **II Mercado de Productos Ecológicos** en la calle Cajonero.

13:00 hs. **Misa Solemne** en honor a **San Roque y Procesión.**

17:30 hs. **GRAN FIESTA INFANTIL DE LA ESPUMA** en la calle Cajonero, al finalizar **PARQUE INFANTIL.**

18:30 hs. **Campeonato Fútbol Sala** entre peñas en el Polideportivo Municipal. Al finalizar entrega de trofeos.

00:00 hs. **Velada Musical** a cargo de la Orquesta **"CONTRASEÑA"**. En el descanso de la misma gran concurso de **DISFRACES.**

05:00 hs. Recorremos el pueblo con la Charanga.

DOMINGO 17 DE AGOSTO

13:00 hs. **Misa de Difuntos.**

14:30 hs. **COMIDA** Fin de Fiestas en el Parque Municipal.

22:30 hs. Gran Actuación de **"LA BAZANCA"** en la Plaza Mayor.

DOMINGO 10 DE AGOSTO

Mañana y Tarde: Desde la 9:00 h. rondas eliminatorias, semifinales y final del **XXXI Campeonato de FRONTE-NIS "7º Memorial JOSE ENRIQUE SASTRE SANZ"**, en el Polideportivo Municipal.

LUNES 11 DE AGOSTO

17:00 hs. **Concurso de DIBUJO** en la piscina.

20:00 hs. **Campeonato de KAYAK POLO** en la piscina.

22:00 hs. **Campeonato de MUS**, en la piscina.

MARTES 12 DE AGOSTO

18:00 hs. **Campeonato de fútbol** en la piscina.

20:00 hs. **Continúa el Campeonato de KAYAK POLO** en la piscina.

22:00 hs. **Continúa el Campeonato de MUS**, en la piscina.

MIÉRCOLES 13 DE AGOSTO

19:00 hs. **Concurso de Tortilla de Patata** en la piscina.

20:00 hs. **Campeonato de Natación** en la piscina.



JUEVES 14 DE AGOSTO

19:30 hs. **Recogida de la Reina y Reyes**, acompañados de la Charanga.

20:30 hs. **Coronación de la Reina y Reyes de las fiestas** en la Plaza Mayor y **Pregón de Fiestas**, a cargo de **D. Juan José Román Mangas**, Presidente de la Real Federación Española de Piragüismo.

22:30 hs. **XVI Campeonato Supercross Nocturno.**

00:30 hs. Actuación de **"El Canto del Bobo"** en la Plaza Mayor.

02:00 hs. Actuación de **"Los Puchelos"** en el Bar El Pino.

Al finalizar recorreremos el pueblo con la Charanga.

14-15-16-17 DE AGOSTO

23:30 hs. **Exposición de Patchwork**, en el Salón de Actos del Ayuntamiento.

Exposición de Cuadros de Blanca Silva, en el Centro de Jubilados.



VIERNES 15 DE AGOSTO

13:00 hs. **Misa Solemne** en honor a Nuestra Señora y Procesión.

19:30 hs. **Encierro Ecológico** en la Calle Cajonero.

00:00 hs. **Velada Musical** a cargo de la Orquesta **"SUPREMOS"**. En el descanso de la misma **BINGO** (organiza el AMPA).

05:00 hs. Recorreremos el pueblo con la Charanga (con la colaboración de las peñas).